**ΤΟ ΨΑΛΤΗΡΙΟΝ**

**ΜΕ ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΡΜΗΝΕΙΑ**

**(Απόδοση στην κοινή νεοελληνική)**

**ΠΑΝ. Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ**

**ΨΑΛΜΟΣ ΝΘ’ (Ξ’). 59**

**Εις το τέλος˙ τοις αλλοοιωθησομένοις έτι, εις στηλογραφίαν τω**

**Δαυίδ, εις διδαχήν, 2 οπότε ενεπύρισε την Μεσοποταμίαν Συρίας**

**και την Συρίαν Σοβά, και επέστρεψεν Ιωάβ, και επάταξε**

**την φάραγγα των αλών, δώδεκα χιλιάδας.**

3 Θεέ μου, μας έσπρωξες μακριά σου και επέτρεψες να διασπασθούν τα σύνορά μας, οργίσθηκες εναντίον μας. Και τώρα, αφού μας τιμώρησες, σπλαχνίσου μας και πάλι.

4 Με την εισβολή και τις λεηλασίες των εχθρών μας συγκλόνισες τη γη της Παλαιστίνης και τη συντάραξες τόσο πολύ, σαν να την είχες ταρακουνήσει με μεγάλους καταστρεπτικούς σεισμούς. Ανόρθωσε τα συντρίμμια των ερειπίων της, διότι από τις επιδρομές των εχθρών τα πάντα σαλεύθηκαν και καταστράφηκαν.

5 Παραχώρησες να δει ο λαός σου σκληρές δοκιμασίες. Μας πότισες από το ποτήρι της οργής σου με δυνατό κρασί, που μας προξένησε πονοκέφαλο και ζάλη, μας μέθυσε και μας παρέλυσε.

6 Έδωσες όμως σημάδι σ’ όσους Ισραηλίτες σε σέβονται, για να αποφύγουν το εχθρικό τόξο και να σωθούν.

7 Για να γλυτώσουν οι αγαπητοί σου από την ολοκληρωτική καταστροφή μετά την ήττα που έπαθαν και να μην εξοντωθούν τελείως, σώσε τους με την αήττητη δεξιά σου και άκουσε την προσευχή που σου αναπέμπω εγώ, ο βασιλιάς τους.

8 Εσύ ο ίδιος, Θεέ μου, είχε μιλήσει επίσημα στο όνομα της αγιότητός σου και είχες υποσχεθεί τα εξής: «Με χαρά και αγαλλίαση θα σας διαμοιράσω την πόλη Συχέμ, που βρίσκεται στα δυτικά του Ιορδάνη, και θα καταμετρήσω την κοιλάδα των σκηνών της πόλεως Σουκκώθ, που εκτείνεται πέρα από τον Ιορδάνη, για να σας τη διαμοιράσω. (Τα δυο αυτά σημεία της Παλαιστίνης υποδηλώνουν όλη τη γη της επαγγελίας).

9 Διότι σε μένα ανήκει η χώρα της φυλής του Γαλαάδ και η χώρα της φυλής του Μανασσή, που βρίσκεται ανατολικά του Ιορδάνη. Και ανακήρυξα τον Εφραίμ κραταιό οχυρό και πανίσχυρη περικεφαλαία μου. Εγκατέστησα επίσης τον Ιούδα βασιλιά, για να εξουσιάζει τη χώρα του.

10 Η χώρα των Μωαβιτών θα γίνει λεκάνη, μέσα στην οποία θα πλύνει τα πόδια του ο εκλεκτός μου λαός, στον οποίο ελπίζω. Και θα επεκτείνω την κυριαρχία μου πάνω στην Ιδουμαία, υποτάσσοντας και καταδουλώνοντας τους κατοίκους της. Σε μένα θα υποταχθούν όλοι οι αλλόφυλοι λαοί».

11 Αυτά υποσχέθηκες τότε, Κύριε. Ποιός όμως τώρα θα με φέρει νικητή στην περιτειχισμένη και οχυρωμένη πόλη, την πρωτεύουσα της Ιδουμαίας; Ή ποιός θα γίνει αρχηγός και στρατηλάτης μου, για να με οδηγήσει μέχρι την Ιδουμαία;

12 Εσύ δεν θα με οδηγήσεις, Θεέ μου, εσύ που τώρα μας έχεις διώξει από κοντά σου; Και δεν θα εκστρατεύσεις μαζί με τις δικές μας στρατιωτικές δυνάμεις, Θεέ, ως στρατηγός και παντοδύναμος σύμμαχός μας;

13 Δωσ’ μας τη βοήθειά σου, για να σωθούμε από τη θλίψη αυτή που μας συνέχει. Διαφορετικά κανένας άνθρωπος δεν θα μπορέσει να μας σώσει, και θα είναι χωρίς αποτέλεσμα κάθε ανθρώπινη βοήθεια.

14 Με τη δική σου βοήθεια, Θεέ μου, θα δράσουμε δυναμικά και θα πολεμήσουμε ηρωικά, κι εσύ ο ίδιος θα εκμηδενίσεις αυτούς που μας συνθλίβουν.